

ZACARIAS 4

DIVISIÓN POR PÁRRAFOS DE LAS TRADUCCIONES MODERNAS

NKJV	NRSV	TEV	NJB
Visión del candelabro y el árbol de olivo. 4:1-7	La quinta visión: un candelabro de oro y dos árboles de olivo. 4:1-7	La visión del candelabro 4:1-2a 4:2b-4 4:5a 4:5b	Quinta visión: el candelabro y el árbol de olivo. 4:1-6a
4:8-10	4:8-10a 4:10b-14	[versos filmados] TEV 4:10b 4:11-12 4:13a 4:13b 4:14	[versos filmados] NJB 4:10b-14
4:11-14		Las promesas de Dios a Zorobabel. 4:6-7 4:8-10a	Tres dichos acerca de Zorobabel. 4:6 4:7 4:8-10a

CICLO DE LECTURA TRES (véase [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

SIGUIENDO LA INTENCIÓN ORIGINAL DEL AUTOR A NIVEL DE PÁRRAFO

Esto es un comentario guía de estudio, que significa que tú eres el responsable de tu propia interpretación de la Biblia. Cada uno de nosotros debe caminar en la luz que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridades en esta interpretación. Usted no debe ceder éste derecho a ningún comentarista.

Lea el capítulo de una sola vez. Identifique los temas. Compare las divisiones de tema con las cinco traducciones modernas. Las divisiones de los párrafos no son inspiradas, pero son la clave para seguir la intención original del autor, que es el corazón de la interpretación. Cada párrafo tiene un y solamente un tema.

ESTUDIO DE PALABRA Y FRASE

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 4:1-7

1 Entonces el ángel que hablaba conmigo volvió, y me despertó como a un hombre que es despertado de su sueño. **2** Y me dijo: ¿Qué ves? Y respondí: He aquí, veo un candelabro todo de oro con su depósito en la parte superior, y sus siete lámparas encima de él con siete tubos para cada una de las lámparas que tiene encima; **3** y junto a él *hay* dos olivos, uno a la derecha del depósito y el otro a la izquierda. **4** Continué, y dije al ángel que hablaba conmigo: ¿Qué es esto señor mío? **5** Respondió el ángel que hablaba conmigo, y me dijo: ¿No sabes qué es esto? Y respondí: No, señor mío. **6** Continuó él, y me dijo: Esta es la palabra del SEÑOR a Zorobabel: "No por el poder ni por la fuerza, sino por mi Espíritu"--dice el SEÑOR de los ejércitos. **7** "¿Quién eres tú, oh gran monte? Ante Zorobabel, *te convertirás en llanura*; y él sacará la piedra clave entre aclamaciones de ¡Gracia, gracia a ella!"

4:1 “el ángel que hablaba conmigo” Esto se refiere al ángel guía (véase 1:9, 19; 2:3; 4:1, 4, 5; 5:5, 10; 6:4). Estos ángeles guía se intérpretes son comunes en la literatura apocalíptica (véase Exequiel 8:2-3; 40:3-4; Daniel 7:16; 8:16-17; 9:22; 10:18-21).

Tema Especial: La Literatura Apocalíptica

■ **“volvió”** Debido al uso de la misma palabra (BDB 996, KB 1427, *Qal* IMPERFECTO) en el 5:1 y el 6:1, “y vino nuevamente” es un mejor entendimiento (véase NKJV, NRSV, TEV, NJB). Posiblemente el ángel había salido para que pudiera descansar el profeta.

■ **“y me despertó como a un hombre que es despertado de su sueño”** El profeta estuvo descansando. Sin embargo, esto no era un sueño si no una visión.

4:2 “Qué ves” Esta palabra hebrea “ve” (BDB 906, KB 1157) es un marcador literario para una nueva visión. Es usado tres veces en este verso. Véase nota completa en el 1:8.

■ **“candelabro”** Esta es la palabra hebrea *menorah* (BDB 633), que literalmente es “lámpara”. Hay dos precedentes del templo:

1. éxodo 25:31-40; números 8:1-4, un candelabro en el tabernáculo que tenía siete retoños
2. I reyes 7:49, un candelabro en el templo de Salomón que tenía siete retoños.

Sin embargo, esta visión puede ser de otra clase de candelabro. La descripción no calza con el *menorah* del templo. Véase [Tema Especial: Candelabro](#)

■ **“siete lámparas”** Cada uno de los retoños tenían arriba un plato que contenían siete mechas.

NASB	“siete tubos”
NKJV	“siete tubos”
NRSV	“siete labios”
TEV	“lugar para siete mechas”
NJB	“siete aperturas”

Esta palabra hebrea (BDB 427) puede referirse a pipas (véase NKJV) y por lo tanto se relaciona al verso 12 o se refiere a las mellas en la parte exterior del plato en donde se ponían las mechas (véase NASB, NRSV, TEV, NJB).

4:3 “dos olivos” Las lámparas queman aceite de olivo, así que estos son simbólicamente las dos fuentes de la iluminación abundante de llave, poder y provisión (véase versos 11-14). Estos mismos dos símbolos, la lámpara y el árbol de olivo son usados en apocalipsis 11:3-4.

4:4 La quinta visión regresa al modelo de uno a través de cuatro, donde el profeta pregunta al ángel de interpretación para una interpretación de la visión (véase 1:9, 19; 2:2; 5:6-10; 6:4).

■ **“señor mío”** Este es el termino hebreo *adoni* (véase verso 5). Véase nota en el 1:9.

4:5 El ángel pregunta a Zacarías (véase verso 13), siendo el punto de que sin ayuda sobrenatural Zacarías (ejemplo todos los humanos) no podían recibir la revelación.

4:6 “Zorobabel” Hay algunas confusión con Zorobabel.

1. Su genealogía.
 - a. Hijo de Salatiel (véase Esdras 3:2,8; 5:2; Nehemías 12:1; Hageo 1:1, 12, 14; 2:2, 23)
 - b. Hijo de Pedaias (véase I crónicas 3:17-19), un familiar de Salatiel

2. Su relación con Sesbasar

- a. Ambos eran de la línea de David (véase Esdras 1:8)
- b. Ambos eran gobernadores de Judá nombrados por la corte persa.
- c. Ambos eran involucrados en la reconstrucción del templo (véase Esdras 5:14-16 versus Hageo 1:14)

Era aparentemente el nieto del rey davídico exilado, Jesúa (Esdras 3:2; mateo 1:12; Lucas 3:27). Nació y creció en el exilio. Llega a ser el símbolo (véase Hageo 2:23), del liderazgo restaurado judío davídico (véase II Samuel 7), pero nunca fue rey y no le sucedió un pariente de David. Su tarea principal fue la reconstrucción del segundo templo por lo general fue mencionado con Josué (semilla del sumo sacerdote exilado).

■ **“No por el poder ni por la fuerza”** ¿Este es el termino hebreo (BDB 298) que por lo general se refiere a la fuerza física humana aunque con frecuencia se refiere a la ayuda de Dios para ayudar a los necesitados y fieles. Aquí se paralela con “poder” (BDB 470). El esfuerzo humano, habilidad e ingenuidad no son capaces del cumplimiento del plan de Dios. Solamente el poder de Dios puede cumplir su voluntad pero El escoge usar la instrumentalidad humana.

■ **“sino por Mi espíritu”** Es la manera del antiguo testamento de hablar de la presencia y poder de Dios. Con frecuencia era entendido como la fuerza activa de la palabra y voluntad de Dios (ejemplo números 11:17, 25, 29; Isaías 63:11, 14; 9:20) de aquí se desarrolla el concepto del espíritu como el agente personal de Dios (véase Hageo 2:5). Este era el reconocimiento de la necesidad para el poder de Dios y presencia para vencer todas las barreras físicas, espiritual, y políticas. Solamente la acción divina puede cumplir la acción de Dios.

Es posible en vista de que los dos árboles de olivo son discutidos en versos 11-14 de aquí el aceite esta siendo discutido. De ser así, entonces el espíritu es identificado con aceite. Un aceite especial para ungir era usado para instalar a líderes en sus cargos, sacerdotes, reyes, y posiblemente profetas. El Espíritu es el agente del empoderamiento para el servicio.

Hasta este momento en Zacarías hemos sido introducidos a varias personalidades espirituales poderosos.

1. SEÑOR/ YHWH (ejemplo 1:1)
2. SEÑOR de las huestes (ejemplo 1:6)
3. SEÑOR/*adon* (ejemplo 1:9)
4. El ángel del SEÑOR (ejemplo 1:11)
5. Satanás (ejemplo 3:1)
6. Los que estaban de pie ahí (véase 3:4)
7. Mi siervo el retoño (ejemplo 3:8)
8. Mi Espíritu (ejemplo 4:6)

Algunos son títulos diferentes para Dios mientras que otros se refieren a seres angelicales. Hay una incipiente pluralidad en Dios expresado en diferentes personas. Véase [Tema Especial: El Espíritu en la Biblia](#)

[Tema Especial: La Trinidad](#)

4:7 “que” Este PRONOMBRE hebreo (BDB 566) puede ser “quien” la montaña es una metáfora para obstáculos físicos, personal, y espiritual, (ejemplo Isaías 40:4; 41:15; 45:11) y se refiere a la reconstrucción del segundo templo sin embargo, puede referirse a la oposición samaritana (véase Esdras 4) o la apatía judía (Hageo).

■ **“piedra clave”** Esto se refiere a la reconstrucción del templo, pero también puede relacionarse al 3:8-9, que lo une al Mesías o la piedra de Daniel 2:44-45 (ejemplo el reino eterno mesiánico). Véase [Tema Especial: La Piedra Angular](#), especialment I. D.

■ **“Gracia, gracia a ella”** El termino hebreo (BDB 336) está en doble para énfasis. También es usado en el 12:10 para la gracia o favor de Dios. Esto probablemente se refiere a la gracia de Dios sobre el templo reconstruido (véase Esdras 3:10- 11).

Este término hebreo también puede significar “belleza” (véase NEB, TEV). No está claro si esto sea una afirmación de Dios o acerca de la obra de Dios.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO 4:8-10

8 Y vino a mí la palabra del SEÑOR, diciendo: 9 Las manos de Zorobabel han puesto los cimientos de esta casa, y sus manos *la* acabarán. Entonces sabréis que el SEÑOR de los ejércitos me ha enviado a vosotros. 10 ¿Pues quién ha menospreciado el día de las pequeñeces? Estos siete se alegrarán cuando vean la plomada en la mano de Zorobabel; *estos son* los ojos del SEÑOR que recorren toda la tierra.

4:8 ¡La revelación es de Dios, no de Zacarías!

4.9 **“Las manos de Zorobabel han puesto los cimientos de esta casa”** Este texto causa controversia cuando uno lo compara con Esdras 5:16 y 3:6. Existen varias posibles soluciones.

1. Sesbasar y Zorobabel son la misma persona
 - a. Ambos príncipes de Judá.
 - b. Ambos llamados gobernadores
 - c. Ambos regresaron del exilio en babilonia a Jerusalén
 - d. Ambos involucrados en el puesto del fundamento del segundo templo.
2. Sesbasar reparo y restauro el altar de sacrificio, pero no el mismo templo.
3. El fundamento fue inicia por Sesbasar, pero discontinuado y restaurado más tarde por Zorobabel.
4. Para una buena discusión de las posibilidades véase Gleason L. Archer, *enciclopedia bíblica de las dificultades*, paginas 216-219.

También fíjense que esto es una figura del lenguaje porque Zorobabel mismo probablemente no trabajo en el templo mismo si no que delego a otros.

■ **“Entonces sabréis que el SEÑOR de los ejércitos me ha enviado”** Aunque la NASB (1971) y la NKJB tienen el PRONOMBRE “yo” en mayúscula la mayoría de las otras traducciones inglesas incluyendo la NASB Actualizado 1995 no lo tiene. Probablemente esta frase se relaciona a Zacarías (véase 2.8, 9, 11; 6:15)

[Tema Especial: Conocer](#)

[Tema Especial: SEÑOR de los Ejércitos](#)

4:10 “quién ha menospreciado... las pequeñeces” Algunos especulan que Zacarías (u otros líderes actuales) fueron llevados a la cautividad como hombres jóvenes y ahora eran muy ancianos. Él se acuerda de la gloria del templo de Salomón, y este segundo templo era muy modesto comparado con aquello. Las diferencias afligían a la gente (véase Esdras 3:12; Hageo 2:3).

■ **“día”** Véase [Tema Especial: Día \(yom\)](#)

■ **“estos siete”** Hay desacuerdo entre los traductores ingleses en donde se debe poner esto en el texto.

1. Como sujeto de “serán felices” (NASB, NKJB)
2. Como relacionado a “los ojos del Señor” (NRSB)

Pueden relacionarse a los “siete facetas de la piedra” del 3:9 o a los siete retoños y copas del

candelabro del 4:2. Sin embargo sus funciones se relacionan a los cuatro jinetes angelicales de la primera visión y los cuatro carros de la última visión.

■ **“la plomada”** Esta combinación de palabras (BDB 6, “piedra” y BDB 95, “ralo”, “desplomarse”) no esta claro. Es la palabra compuesta de “piedra” y “ralo” (véase II reyes 21:13; amos 7:7-8), que era una metáfora de construcción usado para construcción (ejemplo Isaías 34:11), pero en este contexto para reconstrucción. La línea de construcción estuvo en las manos del señor (ejemplo exilio) pero ahora está en las de Zorobabel para restauración por medio del Espíritu de Dios quien representa su poder para su propósito (véase verso 6).

■ **“ojos”** Este es un modismo antropomórfico. Dios conoce todas las cosas y desea que Judá y Jerusalén sean reconstruidos y prosperados. Sin embargo las naciones vecinas serán juzgados.

■ **“recorren toda la tierra”** Esta es la palabra hebrea “alcance” (BDB 1001- 1002, KB 1439).es usado en varios sentidos.

1. Para la bendición de Dios, aquí y en II corintios 16:9
2. Para aquellos que buscan a Dios, amos 8:12 y posiblemente Daniel 12:4
3. Para buscar a uno que es piadoso, Jeremías 5:1.

El conocimiento de Dios es presentado por caballos (capitulo 1) y carros (capitulo 6) patrullando toda la tierra (ejemplo alcance a través de todo el mundo). Aquí representa que una piedra especial (véase verso 7) o un candelabro especial (verso 2) también simboliza su presencia, propósito, y conocimiento. En cierto sentido esta metáfora de reconstrucción lo que el ángel del SEÑOR quiso ver desde el 1:12-17.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 4: 11-14

11 Entonces hablé, y le dije: ¿Qué son estos dos olivos a la derecha y a la izquierda del candelabro? 12 Hablé por segunda vez, y le dije: ¿Qué son las dos ramas de olivo que están junto a los dos tubos de oro, que vierten de sí el aceite dorado? 13 Y me respondió, diciendo: ¿No sabes qué son éstos? Y yo dije: No, señor mío. 14 Entonces él dijo: Estos son los dos ungidos que están de pie junto al Señor de toda la tierra.

4:11 “qué son estos” Nuevamente el profeta pregunta al guía angelical para una interpretación de la visión.

■ **“dos olivos”** Del contexto, tanto histórico y bíblico representa a Zorobabel y Josué, quienes representan los dos aspectos de la persona y obra del Mesías, administrativo/rey y sacrificio/sacerdotal.

4:12 “ramas de olivo” El termino hebreo “ramas” (BDB 1987) es literalmente “espiga de grano” (véase genesis 41:5; Isaías 17:5; Isaías 17:5) de la idea de “ningún brazo caído”. Sin embargo, en este contexto se refiere a las ramas del olivo que no contenía frutos.

Todos los comentaristas deben de recordarse que esto es una visión apocalíptica. ¡Precisión, consistencia, y la lógica no se requiere! El contexto, literaria e histórica y la intención del autor ¡son la llave de los elementos interpretativos!

■ **“tubo”** Esta palabra es usada solamente es usada aquí en el antiguo testamento (BDB 857). Es posiblemente la rama cargada de fruto del árbol de olivo. Parece referirse a los dos árboles de olivos que abastecían de aceite a las siete ramas por medio de estos canales de oro.

■ **“tubos de oro...aceite dorado”** El mismo término hebreo “oro” (BDB 262) ocurre dos veces en este verso. El primero designaba el canal por donde fluye el aceite. El segundo parece estar relacionado

con el aceite mismo que es dorado.

4:13 “señor mío” Este es el termino normal de Zacarías (*adoni*) para dirigirse a su guía angelical (véase 1:9-19; 4:4, 5, 13).

4:14 “dos ungidos” El termino hebreo “ungido” (BDB 844 I), que es la palabra para “aceite fresco”, no fue usado para el unguir ceremonial. Hay otra palabra hebrea usada para el unguir ceremonial (BDB 602), así que la frase literal “hijos del aceite fresco” no tenía una connotación mesiánica (ejemplo el ungido). Puede tener la connotación aquí de bendecido y prosperado (véase 3:10).

El contexto no un léxico o diccionario, deben de terminar el significado. La intención del autor tal como es expresado en un texto inspirado debe tomar precedente. Un problema léxico similar con la palabra / concepto de unguir se encuentra en Santiago 5: 14, donde una palabra inesperada, no religiosa es usada para unguir.

Josué y Zorobabel son ambos instrumentos de dios para cumplir una tarea temporal (reconstruir el templo) y ser un símbolo escatológico del Mesías venidero como un sacerdote /rey (como Melquisedec génesis 14).

Tema Especial: “Unción” en la Biblia

■ **“al Señor de toda la tierra.”** Zacarías a estado usando el termino *adon* (BDB 10) para dirigirse al guía angelical, pero aquí y en el 6:5 se refiere a YHWH, el creador sustentador, proveedor y amante de toda la creación (véase Josué 3:11, 13; salmos 97:5; miqueas 4:13). Es precisamente esta dimensión universal del carácter de Dios que requiere que Jerusalén y el templo sea restaurado, ¡porque el Mesías vendrá del pueblo judío y nación! El plan redentor de Dios incluye a los gentiles que seguramente sorprendió a Hageo y el liderazgo judío (ejemplo 9:7, 10; 14:16).

Tema Especial: El Plan Redentor Eterno de YHWH

PREGUNTAS DE DISCUSIÓN

Este es un comentario de guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación bíblica. Cada uno de nosotros debe caminar bajo la luz que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son los más importantes en la interpretación, y no debe ceder este derecho a un comentarista.

Estas preguntas para comentar son provistas para ayudarle a pensar sobre los principales asuntos de esta sección del libro. Permiten hacerle reflexionar, no son definitivas.

1. ¿Cómo está relacionado los capítulos 2 y 3 al capítulo4?
2. ¿Por qué la visión aparentemente no se ve relacionado con la interpretación?
3. ¿Por qué los detalles se ven tan evasivos?